

# PROSPECT

Nr. 1 • März 2005

**IMPRESSUM: PROSPECT**  
Magazin der OETHG  
für Bühnen- & Veranstaltungstechnik

**Herausgeber und Medieninhaber:**

OETHG Österreichische  
Theatertechnische Gesellschaft  
Argentinierstraße 37, A-1040 Wien

**Blattlinie:**

Unabhängiges Kommunikations-  
forum für die österreichische  
Bühnen-, Theater-, Event-  
und Veranstaltungsbranche.

**Chefredaktion:**

Dipl.-Ing. Günther Konecny  
Reisenbauer Ring 8/4/15  
A-2351 Wiener Neudorf  
Tel.+Fax: +43 (0) 2236 47200  
Mobil: 0664 145 89 49

**Spartenverantwortliche:**

Ing. Gerhard Berent  
Ing. Klaus Lukesch, Alfred Rieger

**Anzeigen:** Ing. Gerhard Berent

Tel.: +43 (0) 1 889 21 49 oder  
0664 504 12 82

**Auflage:** 2.700 Stück

**Layout und Gestaltung:**

Hans Auer Verlagsges.m.b.H., A-1040 Wien  
Tel.: +43 (0)1 533 7 544

**Druck:** Kenad & Danek GmbH.,  
A-7053 Hornstein, Industriestraße 1/11

**Erscheinungsweise:** 4 x pro Kalenderjahr

**OETHG**

**Büro:**

**Theater AKZENT**  
Argentinierstr. 37, A-1040 Wien  
Tel. & Fax: +43 (0)1 505 51 18

**Rechnungsadresse:**

**Österreichische  
Theatertechnische Gesellschaft**  
Maria Theresien Str. 11  
A-1090 Wien

**E-Mail-Adressen:**

Sekretariat:

sekretariat@oethg.at

Hr. Intendant DI Kossdorff, Präsident:

jkossdorff@theater-graz.com

Hr. Rieger, Geschäftsf. Generalsekretär:

alfred.rieger@oethg.at

Fr. Weese, Büroleitung:

monika.weese@oethg.at

Fr. Schwarz, Kurs- u. Mitgliederanmeldung:

ausbildung@oethg.at

Hr. Ing. Berent, Inserate Prospect:

g.berent-oethg@aon.at

Hr. DI Konecny, Chefredakteur Prospect:

guenther.konecny@netway.at

Hr. Vogl, Fachgruppe EDV:

g.vogl@oethg.or.at

Weiters möchten wir Sie auf unsere

**Homepage**

**www.oethg.at** oder **www.prospect.at**  
verweisen.



„Die ganze Welt ist Bühne!“ Mehr denn je hat dieses Zitat in der heutigen Welt seine Geltung und Berechtigung behauptet. Denn nicht nur auf der Theaterbühne wird in Szene gesetzt. Es gibt kein Ereignis mehr, das nicht als Event mit Showcharakter inszeniert wird. Seien es Kongresse, Messen, Firmenpräsentationen, Eröffnungen oder Jubiläen. Multimedia heißt das Schlagwort für alle Events. Immer raffinierter werden sie inszeniert und der zur Realisierung erforderliche technische Aufwand wird immer umfangreicher. Die Lichtstärken etwa der Projektoren erreichen Größenordnungen, von denen man vor wenigen Jahren nicht einmal zu träumen gewagt hätte und ohne komplexe Computersteuerung der Abläufe wären diese Events nicht zu realisieren. Für alle im Eventbereich tätigen Unternehmen ist daher nicht nur ein umfangreicher Gerätepark, sondern vor allem auch das erforderliche Know-how zur unabdingbaren Notwendigkeit geworden, um am Markt bestehen und präsent sein zu können. Wer diesen Zug der Zeit – die Notwendigkeit stetiger Fortbildung – rechtzeitig erkannt hat, wird sich behaupten können. Einmal mehr zeigt sich, wie notwendig die Ausbildung von qualifizierten Veranstaltungstechnikern geworden ist.

*Günther Konecny*

Dipl.-Ing. Günther Konecny  
Chefredakteur



Foto: Staberg News & Pictures

Live Act – vor 1.000 m<sup>2</sup> Panorama-Projektion

## inhalt

- 4 **„La Scala“** – Die Wiedergeburt der „Alten Dame“
- 8 **„Steirereck im Stadtpark“** – Eine Inszenierung in drei Akten
- 12 **Neue Veranstaltungshalle F** – Erweiterung der Wiener Stadthalle
- 14 **„EINSATZ 04“** – Fulminante Show beim NÖ Landesfeuerwehrtag 2004 in Tulln
- 16 **Feuerwehrshow 04 mit „Goldenem Hahn“ ausgezeichnet**
- 17 **Was ist das Besondere an einem Theaterbetrieb?**  
Kommentar von Klaus Bachler, Direktor des Wiener Burgtheaters
- 18 **Multimedia im Burgtheater** – Die ersten 2 Jahre einer neuen Abteilung
- 22 **MOMO – ein phantastisches Schauspiel** des Theaters der Jugend
- 23 **Das Bosnische Nationaltheater in Zenica braucht unsere Hilfe**
- 24 **„Die lustige Witwe“ am Landestheater Salzburg**  
Protokoll einer Herausforderung: Was tun, wenn kein Platz ist?
- 26 **Fertig, Feuer, Los!** – VOEST FEUERTAUFE – ein Fest der Superlative
- 30 **Das DMX-Signal** – Jeder spricht darüber, aber weiß jeder, wovon er spricht?
- 34 **Line Source Array „KUDO“** – Eine bahnbrechende Weiterentwicklung
- 36 **Umrüstung des Schnürbodens auf Elektroantriebe** am Tiroler Landestheater
- 40 **Das Ei des Kolumbus** – Spezial-Drehbühne für das Akademietheater Wien
- 42 **Facility Management durch Performance Contracting** am Wr. Volkstheater
- 44 **TOPLAK MOBILE POWER macht es möglich!**
- 46 **Weltcup-Tribünen made in Austria** – Alpine Ski-WM 2005 in Bormio
- 47 **Eine Rodelschanze mit Know-How aus Österreich** bei der Weltausstellung
- 48 **Weltklasse als Kongress- und Tagungszentrum** – Das Festspielhaus Bregenz
- 50 **Branchen-Neuigkeiten** – Neue Produkte und Projekte,  
u. a.: Projektionstechnologie D-ILA von JVC (Seite 57)
- 66 **OETHG Aktuelles** – Mailänder Scala in Turbulenzen
- 67 **Prof. Dipl.-Ing. Dr. techn. Tadeusz Krzeszowiak** – 25 Jahre im Dienst  
von Lehre und Forschung
- 68 **OETHG Aus- und Fortbildung** – Fachgruppen und Kursangebote
- 69 **OETHG Termine**
- 70 **OETHG Jobbörse**
- 70 **OETHG Lesestoff**
- 71 **OETHG Neue Mitgliedsfirmen – Inserentenverzeichnis**